



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság

2010/2206(INI)

2.3.2011

VÉLEMÉNY

az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság részéről

a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság részére

Európáról, a világ első számú idegenforgalmi célpontjáról – az európai
turizmus új politikai keretéről
(2010/2206(INI))

A vélemény előadója: Jorgo Chatzimarkakis

PA_NonLeg

JAVASLATOK

Az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság felhívja a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. felhívja a figyelmet arra, hogy az európai idegenforgalmi ágazat versenyképessége csak az elérhető legjobb technológia alkalmazása mellett garantálható; kéri a tagállamokat és a Bizottságot, ösztönözzék, hogy az idegenforgalmi ágazat fogadjon el energiahatékonysági stratégiákat, és vezesse be a megújuló energiaforrások használatát; üdvözli, hogy a Bizottság az ikt és a turizmus kapcsolatával foglalkozó platformot indít, amely az új és innovatív eszközök és szolgáltatások kidolgozása során katalizátorként szolgálhat az idegenforgalmi vállalkozások, főleg a kkv-k számára; úgy véli, hogy az online szolgáltatások egységes piaca növelni fogja az európai idegenforgalmi ágazat versenyképességét, valamint hogy az információs és kommunikációs technológiáknak hozzá kell járulniuk a fenntartható gazdálkodáshoz, nem megfelelően az uniós éghajlati stratégiáról, valamint tiszteletben tartva a vidéki, hegyvidéki vagy partvidéki régiók különleges szükségleteit; úgy véli, hogy a Bizottság támogatásával fokozni kellene az idegenforgalmi tevékenységek ikt-n keresztül történő jobb koordinálását, mivel az utazók egyre több idegenforgalmi szolgáltatást elektronikus platformokon és Európán kívüli keresőprogramokon keresztül foglalnak le; úgy véli, hogy a Bizottságnak biztosítania kellene a tisztességes és törvényes versenyt e területen;
2. úgy véli, hogy az idegenforgalmi ágazatban meg kell valósítani a készségek, a tapasztalatok és a bevált gyakorlatok megosztását, és ezért ösztönzi egy olyan „intelligens szakosodási megközelítés” alkalmazását, melynek keretében a régiók azokra a viszonylagos erősségeikre helyezik a hangsúlyt, melyek révén kiválóságra törekedhetnek; felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy fokozottabban támogassák, valamint bővítsék a Bizottság azon csereprogramjait – például a Leonardót –, amelyek az ágazat szükségleteihez és igényeihez igazodnak; hangsúlyozza a jól képzett munkaerő jelentőségét, és az idegenforgalmi szakképzés kibővítésére szólít fel; felszólítja a Bizottságot, hogy állítson fel egy olyan különleges idegenforgalmi fejlesztési egységet, amely a fenntartható európai idegenforgalomról szóló, specializált egyetemi és egyéb képzési programokat dolgozta ki; hangsúlyozza, hogy az európai és nemzeti szabályokkal és normákkal összhangban az idegenforgalmi diplomák és képesítések Európa-szerte történő kölcsönös elismerését mihamarabb meg kell valósítani;
3. úgy véli, hogy az innovatív termékek és szolgáltatások jobb felhasználása az idegenforgalmi ágazatban előnyökkel jár majd annak fenntarthatósága szempontjából; szorgalmazza, hogy az innovatív és környezetbarát idegenforgalom a versenyképességi és innovációs program egyik (CIP) horizontális kérdése legyen; hangsúlyozza, hogy a környezet, a helyi kultúrák és a lakosság tiszteletben tartása érdekében mennyire fontos, hogy az európai idegenforgalmat egyre inkább a felelősségvállalás és a fenntarthatóság jellemezze; ösztönzi ezért a fenntarthatóság területén indított olyan bizottsági kezdeményezéseket, mint például a fenntartható gazdálkodási mutatók kidolgozása, a fenntartható és felelős idegenforgalom chartája, figyelembe véve a fenntartható idegenforgalommal foglalkozó, a marrákesi folyamat keretében létrehozott nemzetközi

munkacsoport politikai ajánlásait, a fenntartható idegenforgalommal foglalkozó globális partnerség tevékenységeivel való szinergiák, valamint a partvidéki és tengeri idegenforgalomról szóló stratégia, hangsúlyozva, hogy a fokozottabb fenntarthatóság jobb minőséget jelent, valamint az ügyfelek elégedettségének növekedését eredményezi; holisztikusabb megközelítésre szólít fel ezen a területen, és külön megjegyzi, hogy az ingatlanspekulációkkal kapcsolatos fejlemények negatív hatással lehetnek az idegenforgalmi régiók környezetére;

4. hangsúlyozza, hogy a digitális környezet iránti bizalom fokozása érdekében, valamint azért, hogy az európai idegenforgalmi ágazat képes legyen kihasználni az abban rejlő valamennyi lehetőséget, a digitális környezetben élvezett polgári és fogyasztói jogokról szóló, az e téren elért közösségi vívmányokat egységes szerkezetbe foglaló és aktualizáló európai charta segítségével az összes uniós polgárt tájékoztatni kell alapvető digitális jogairól és kötelezettségeiről; úgy véli, hogy e chartának egységes szerkezetbe kell foglalnia a közösségi vívmányokat, és kell terjednie legfőképpen a magánélet védelméhez fűződő felhasználói jogokra, a sérülékeny felhasználókra és a digitális tartalomra;
5. úgy véli, hogy az idegenforgalom területén zajló kutatások és fejlesztések jobb összehangolása előnyös lesz az idegenforgalmi ágazat fenntarthatósága szempontjából; ezért kéri a Bizottságot, hogy hozzon létre egy virtuális idegenforgalmi megfigyelőközpontot, amely nem csak a kutatóintézetekkel, hanem a vállalatokkal és a hatóságokkal is kapcsolatban állna, és amelynek az volna a célja, hogy versenyképes hírszerzési rendszerek alkalmazásával piacfelmérések elkészítését segítse elő, információkkal lássa el a vállalatokat és a hatóságokat a kínálat és kereslet várható jövőbeli alakulásáról, valamint hogy megteremtse a vállalatok és az állami szektor jobb stratégiai pozicionálásának feltételeit;
6. megjegyzi, hogy az idegenforgalom az éghajlattól jelentősen függő ágazat, mivel az éghajlat határozza meg az idegenforgalmi szezonok hosszát és minőségét, ugyanakkor az idegenforgalom a turisztikai célú szállítás és elszállásolás által létrejövő, üvegházhatást okozó gázok kibocsátása révén maga is hozzájárul az éghajlatváltozáshoz; rámutat, hogy az ágazat az épületeket középpontba állító energiapolitika révén jelentős szerepet játszhat az Unió célkitűzéseinek megvalósításában; kéri a tagállamokat és a Bizottságot, ösztönözzék, hogy az idegenforgalmi ágazat fogadjon el energiahatékonysági stratégiákat, és vezesse be a megújuló energiaforrások használatát;
7. hangsúlyozza, hogy az idegenforgalommal kapcsolatos, fenntartható módon kialakított tevékenységeknek hosszú távú jövedelemforrást kell biztosítaniuk a helyi gazdasági élet (és különösen a hátrányos helyzetű régiók) számára, segítenie kell a jogosultságokkal járó állandó foglalkoztatás előmozdítását, valamint támogatnia kell az egyéb gazdasági tevékenységeket (a termelési vagy forgalmazási lánc megelőző vagy következő fázisában), ugyanakkor meg kell óvnia és ápolnia kell a kulturális, történelmi, tájképi és környezeti örökséget;
8. úgy véli, hogy az idegenforgalmi ágazatnak a regionális szintű gazdasági fejlődés és a foglalkoztatás fellendítése révén hozzá kellene járulnia a hozzá kapcsolódó regionális ipar fejlődéséhez, és hangsúlyozza, hogy az ágazat tekintetében ágazatokon átnyúló megközelítésre van szükség a közösségi szakpolitikák és alapok terén, például egy egyedi,

a tagállami fellépéseket kiegészítő közös program létrehozása révén, az ágazat előmozdítása és a különböző érintett gazdasági és társadalmi szereplők közti szinergiák ösztönzése céljából;

9. hangsúlyozza, hogy változatosabbá kell tenni az idegenforgalmi szolgáltatások választékát Európában, és kiemeli, hogy a szezonális kiigazítás az európai idegenforgalmi ágazat meghatározó tényezője; szorgalmazza a tagállamok közötti együttműködés fokozását az Unió mint idegenforgalmi célpont népszerűsítése során, ugyanakkor hangsúlyozza a helyi hatóságok szerepét is; felszólít egy olyan, az Uniót és a világ többi részét célzó európai kommunikációs stratégia és kampány kidolgozására, melynek célja, hogy Európa – gazdag természeti, kulturális, történelmi és néprajzi öröksége alapján – továbbra is a világ első számú idegenforgalmi célpontja legyen; úgy véli, hogy az idegenforgalmi ágazat szolgáltatásait érintő bürokráciát és adminisztratív terheket mind a fogyasztók, mind a vállalatok számára csökkenteni kell, elismerve, hogy a jó minőségnek ára van;
10. elismeri, hogy az Európai Unió tagállamait, különösen a peremterületeken fekvő északi és déli tagállamokat jelentős távolság választja el egymástól, ezért hangsúlyozza a légi közlekedés fontosságát az Unión belüli, illetve a harmadik országokból az Unió felé irányuló idegenforgalom szempontjából; ezért kéri a Bizottságot, hogy ne terhelje az európai légitársaságokat túlzott jogszabályi kötelezettségekkel, mivel ez a globális verseny összefüggésében csak tovább növelné nehézségeiket;
11. megállapítja, hogy az elkövetkező években várható éghajlat-változási jelenségek miatt jelentős környezeti változásokra kell számítani, például a tengerszint növekedésére, a hőmérséklet növekedésére és az aszályok súlyosbodására, valamint hogy az idegenforgalom lesz a legfőbb olyan ágazat, amelyet hátrányosan érint majd a Földközi-tenger régiójának éghajlatváltozása;
12. megjegyzi, hogy nagyobb figyelmet kell fordítani az idegenfogalom diverzifikálására, valamint hogy egyre nagyobb a speciális turisztikai formák – például a bevásárlóturizmus, a történelmi örökséghez kapcsolódó turizmus, a szociálturizmus, az ökoturizmus és a sportturizmus – jelentősége, és a globális versenyre való tekintettel felszólít az európai idegenforgalom előmozdítására irányuló támogató intézkedések fokozására ezeken a területeken;
13. emlékeztet az Eyjafjallajökull vulkán 2010 áprilisában történt kitörésének a légi szolgáltatásokra és a légi közlekedési ágazatra gyakorolt rendkívüli hatására, amely ágazat hetek alatt hatalmas veszteséget szenvedett el, és hangsúlyozza, hogy a megfelelő és folyamatos légi közlekedés biztosítása érdekében az Uniónak és a légiforgalmi irányítási rendszernek hasonló esetekben gyorsan kell döntenie;
14. a társadalom elöregedésére való tekintettel úgy véli, hogy a jövőben a legnagyobb valószínűséggel az egészségügyi és wellness-turizmus fog jelentősen növekedni; úgy véli, hogy az európai egészségügyi turizmus versenyképességét jelentős mértékben növelné egy olyan, a minőségi előírásokra és ellenőrzésekre vonatkozó európai tanúsítványi rendszer bevezetése, mint amilyen az orvosi vagy wellness-létesítményekre, például az egészségügyi kezeléseket (többek között orvosi vizsgálatokat) nyújtó szállodákra vonatkozó „kék kereszt” rendszer; ezzel összefüggésben javasolja a fürdőturizmushoz kapcsolódó tevékenységek fejlesztését, hogy európai specialitássá váljon az

idegenforgalom ezen ága;

15. hangsúlyozza, hogy az európai idegenforgalmi politika kidolgozása során széles körben el kell ismerni a helyi hatóságok és vállalkozások, elsősorban a kkv-k szerepét; úgy véli, hogy a jogalkotási és költségvetési keret vállalkozásbarát jellegét fokozni kell, és figyelembe kell venni az idegenforgalmi ágazatban működő vállalkozások és az abban tevékenykedő munkavállalók sajátos szükségleteit, például a rugalmas munkaidő-feltételeket, valamint a munkavállalói jogokat;
16. hangsúlyozza, hogy a legkülső régiók, valamint a tengeren túli országok és területek földrajzi helyzetüknél fogva kiváltképp alkalmasak arra, hogy bemutassák az Európai Uniót a világnak, továbbá tökéletesen megfelelnek az Európai Bizottság által javasolt egyes lehetőségekre, például az Unió polgárainak kínált, szezonon kívüli turizmus fejlesztésére; megállapítja, hogy a legkülső régiók a hozzájuk közel található országok, például az USA, Kanada, a BRIC-csoport országai, elsősorban Brazília számára is lehetőséget biztosítanak arra, hogy felfedezzék az európai területek idegenforgalmi sajátosságait, köztük a biztonságos utazást, az egészségügyi infrastruktúrát, valamint a minőségi szálloda- és vendéglátó-ipari szolgáltatásokat;
17. emlékeztet arra, hogy ez az ágazat adja az Európai Unió GDP-jének több mint 5%-át, ezért úgy véli, hogy feltétlenül meg kell erősíteni a közösségi jogszabályok által az ágazatra gyakorolt hatások elemzését;
18. úgy véli, hogy egész Európára kiterjedő közös modellek és kritériumok segítségével egységesíteni kell a szállodai létesítmények osztályozásával kapcsolatos normákat;
19. felszólítja a Bizottságot, hogy alakítson ki európai jogalkotási keretet az idegenforgalmi szolgáltatások biztonságának és hozzáférhetőségének biztosítása érdekében; megjegyzi, hogy az idegenforgalom fejlesztése és a közlekedési infrastruktúra között szoros az összefüggés; megjegyzi, hogy a SOLVIT rendszer keretében tett fogyasztói panaszok egyharmada az utasok jogaival kapcsolatos, ezért sürgeti a Bizottságot, hogy javítsa a fogyasztók és utasok jogainak érvényesítését; sajnálattal állapítja meg, hogy az utazók között a közúti baleset a leggyakoribb halálok; ezért szorgalmazza a közlekedési szabályozás és a biztonsági előírások összehangolását, például a körforgalomban való haladásra vonatkozó közlekedési szabályok harmonizálását;
20. megfontolásra javasolja egy olyan euromediterrán szervezet létrehozását, amely az idegenforgalmi együttműködést és fejlesztést célozza, és amely egyetlen statisztikai területként kezeli a mediterráneumot, elemzésekkel segíti a vállalkozásokat és a közhatalásokat a döntéshozatalban, promóciós tevékenységet végez a turisztikai célpontok érdekében, valamint hálózatba kapcsolja az idegenforgalmi szakmák képzési központjait;
21. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy hatékonyan használják fel az idegenforgalomra szánt európai alapokat, egyrészt munkahelyteremtésre, másrészt pedig az ágazati kkv-k versenyképességének fokozására.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	28.2.2011
A zárószavazás eredménye	+: 32 -: 1 0: 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Fiona Hall, Jacky Héning, Edit Herczog, Romana Jordan Cizelj, Arturs Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Marisa Matias, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Herbert Reul, Paul Rübig, Amalia Sartori, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Antonio Cancian, Francesco De Angelis, Françoise Grossetête, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Mario Pirillo, Catherine Trautmann